Amendments to the Claims:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Canceled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with <u>underlining</u> and deleted text with <u>strikethrough</u>. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (canceled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered).

Applicant reserves the right to pursue any canceled claims at a later date.

The following listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1-7 (canceled)

8. (currently amended) A method for monitoring a technical device, comprising: detecting a plurality of operational signals of the technical device;

determining a mean operational signal value using at least some of the operational signals;

determining a normalized operational signal for at least one operational signal where the normalized operational signal is determined as a quotient of the at least one operational signal divided by the determined mean operational signal value representing a deviation of the actual operational signal from the mean operational signal value; and

comparing the normalized operational signal with a reference value range of the relevant operational signal.

- 9. (previously presented) The method as claimed in claim 8, wherein the reference value range is the range between a lowest and a highest value of the normalized operational signal.
- 10. (previously presented) The method as claimed in claim 9, wherein the lowest or highest value of the normalized operational signal are determined from actual measured values of the relevant operational signal.

Serial No. 10/582,596

Atty. Doc. No. 2003P17643WOUS

11. (previously presented) The method as claimed in claim 10, wherein the lowest and highest value of the normalized operational signal are determined from actual measured values of the relevant operational signal.

- 12. (previously presented) The method as claimed in claim 11, wherein the lowest or highest value of the normalized operational signal are determined using a statistical distribution function.
- 13. (previously presented) The method as claimed in claim 12, wherein the lowest and highest value of the normalized operational signal are determined using a statistical distribution function.
- 14. (previously presented) The method as claimed in one of the claims 13, wherein the reference value range is determined and the normalized operational signal is compared with the current reference value range while the technical device is operating.
- 15. (previously presented) The method as claimed in one of the claims 14, wherein the reference value range is determined multiple times while the technical device is operating and the normalized operational signal is compared with the current reference value range for each determination of the reference value range.
- 16. (previously presented) The method as claimed in one of the claims 15, wherein the current value of the operational signal is compared with a predetermined monitoring threshold value.
- 17. (previously presented) The method as claimed in claim 16, wherein a corresponding mean operational signal value is determined for each type of operational signals.
- 18. (previously presented) The method as claimed in claim 17, wherein the technical device is a gas turbine engine.

Serial No. 10/582,596

Atty. Doc. No. 2003P17643WOUS

- 19. (previously presented) The method as claimed in claim 18, wherein the operational signals are selected from the group consisting of: a temperature signal, a pressure signal, a electrical current signal, and an electrical voltage signal.
- 20. (previously presented) The method as claimed in claim 19, wherein the operational signals are combustion chamber burner flame temperature signals.
- 21. (currently amended) A method for monitoring a combustion chamber burner flame temperature of a gas turbine engine, comprising:

detecting an operational signal of the gas turbine engine that corresponds to the combustion chamber burner flame temperature of the gas turbine engine;

determining a mean operational signal value of the detected operational signal;

determining a normalized operational signal based on the detected operational signal where the normalized operational signal is determined as a quotient of the at least one operational signal divided by the determined mean operational signal value representing a deviation of the actual operational signal from the mean operational signal value;

comparing the normalized operational signal with a reference value range of the detected operational signal where the reference value range is determined multiple times while the gas turbine engine is operating and the normalized operational signal is compared with the current reference value range for each determination of the reference value range; and

comparing the current value of the detected operational signal with a predetermined monitoring threshold value.